# Coordinación de Alemania en la internacionalización: ampliación de las perspectivas

# BERNHARD STREITWIESER, JENNIFER OLSON, SIMONE BURKHART Y NIELS KLABUNDE

Bernhard Streitwieser es profesor asistente de Educación Internacional en la Universidad George Washington, Estados Unidos. Correo electrónico: streitwieser@qwu.edu. Jennifer Olson es becaria de post-doctorado en el Departamento de Educación en la Universidad de Oslo, Noruega. Correo electrónico: j.r.olson@ iped.uio.no. Simone Bukhart encabeza la División de Planificación Estratégica en el Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD). Correo electrónico: burkhart@daad.de. Niels Klabunde es asesor de investigación en la Universidad Humboldt de Berlín, Alemania. Correo electrónico: nklabunde@gmx.de. Este artículo es una versión abreviada de "Internacionalización en Alemania (Internationaization in Germany)", en el estudio sobre la Internacionalización de la Educación Superior (IP/B/ CULT/IC/2014-002) para el Parlamento Europeo: http://www. europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2015/540370/ IPOL\_STU%282015%29540370\_EN.pdf.

🕇 n la última década, gracias a los esfuerzos en el estado La federal y a nivel institucional, Alemania ha redefinido constantemente sus objetivos y ha alineado sus prioridades para promover con éxito la internacionalización de su sistema de educación superior. Estos esfuerzos han estado enfocados principalmente en: mejorar la posición de Alemania en los rankings institucionales, participar en el intercambio global de talentos, desarrollar un sentimiento mayor de identidad europea entre sus habitantes y diversificar una población que enfrenta un desafío debido a la baja tasa de natalidad y el envejecimiento de la población. Las discusiones más recientes en Alemania se han enfocado en evaluar los beneficios económicos de la creciente internacionalización de las instituciones de educación superior del país y el potencial impacto que este hecho tendrá en las economías locales y globales.

### Un cambio en el enfoque

De acuerdo a un informe recientemente publicado por las Organizaciones Stifterverband y McKinsey, el enfoque se encuentra en el impacto actual y anticipado que los estudiantes extranjeros tendrán en la economía alemana. Visto más de cerca, el informe está a favor de la forma en que las universidades manejan los problemas de

deserción estudiantil -actualmente la tasa de deserción en las carreras de pregrado es de un 41 por ciento; en las maestrías la tasa es menor con solo un 9 por ciento- y de mejorar las tasas de graduación como una forma de conservar profesionales talentosos que Alemania necesitará en el futuro, sin mencionar los 4.3 miles de millones de euros que los estudiantes extranjeros pueden aportar a la economía en la próxima década. Más recientemente, la llegada de cientos de miles de refugiados sirios (muchos de ellos con certificaciones y entrenamiento educacional avanzados) ha agudizado aún más la pregunta sobre cuál es la mejor manera de emplear e integrar a inmigrantes calificados. Varias decenas de universidades alemanas han anunciado recientemente planes para admitir a refugiados sirios al concederles autorización para asistir a cursos como oyente mientras su estado de refugiado sea procesado.

Al abordar directamente el positivo impacto económico de los estudiantes extranjeros en Alemania, es posible que también resurja un debate latente sobre el hecho de cobrar o no cobrar matrículas y aranceles, aunque el informe Stifterverband-McKinsey solo trata este tema superficialmente. De acuerdo a la encuesta realizada en el estudio a 230 hombres de negocios, 45 por ciento apoyaba la idea de cobrar matrículas y aranceles a los estudiantes extranjeros, mientras que 30 por ciento discrepaba (un resultado un poco más alto que los de las encuestas a la población votante del país, quienes continuamente han rechazado la medida de cobrar matrículas y aranceles a todos los estudiantes, incluidos los extranjeros). La gran pregunta es qué tan sostenible será la educación superior alemana gratuita a largo plazo.

## Movilidad estudiantil y gratuidad de la educación

Alemania ocupa actualmente el quinto lugar como país anfitrión más atractivo para estudiantes extranjeros. El panorama de la educación superior está rápidamente diversificándose a medida que la población de estudiantes extranjeros continúa aumentando rápidamente. Desde el 2010, el número de estudiantes extranjeros matriculados en universidades alemanas ha ido creciendo sustancialmente y ahora llega a 319.283, mientras que hace cinco años el número de alumnos llegaba a 244.775. Esta cifra combina dos categorías de estudiantes extranjeros en Alemania: los llamados Bildungsinländer (estudiantes extranjeros que han estudiado en Alemania generalmente y han vivido en el país desde antes de ingresar a la universidad) y Bildungsausländer (estudiantes extranjeros

que antes de ingresar a una universidad en Alemania han obtenido ya un título fuera del país).

Actualmente Alemania además envía cada año a un tercio de sus estudiantes a estudiar en el extranjero, aunque esta cifra ha permanecido algo estancada en la última década. Hoy, más de la mitad de las instituciones de educación superior en Alemana (57 por ciento) ofrecen programas de magíster impartidos en inglés y tienen como principal objetivo atraer estudiantes extranjeros. El gobierno hace un seguimiento de este hecho al ofrecer atractivos incentivos para los estudiantes extranjeros para que se queden a trabajar por un período a largo plazo. Sin embargo, el factor que genera mayor interés en el tema de la internacionalización es la educación superior gratuita que ofrece Alemania, no solo para estudiantes nacionales, sino también para estudiantes extranjeros que están buscando estudiar una carrera completa en Alemania. En este país, la continua creencia de que la educación es un derecho público pareciera que no va a cambiar en una era en que otros países están, ya sea introduciendo sistemas de cobro de matrículas y aranceles o, en caso de que ya existan, incrementando los montos año a año.

## **D**EFINICIÓN DE OBJETIVOS Y ALINEACIÓN DE PRIORIDA-DES

La internacionalización en Alemania puede ser caracterizada como un proceso más coordinado que la mayoría de los sistemas educacionales en Europa y el mundo. Esto se debe al liderazgo y apoyo de cinco poderosos partidarios de la internacionalización alemana: el Ministerio Federal de Educación e Investigación Alemán, la Fundación Alemana de Investigación, la Conferencia de Rectores de Alemania, el Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD) y la Fundación Alexander von Humboldt. Durante las últimas décadas, los principales programas de internacionalización han sido definidos por estos cinco actores a nivel federal, quienes han propuesto amplios objetivos que luego han sido llevados a nivel estatal y local por agencias, instituciones de investigación, fundaciones e instituciones académicas.

# PRÁCTICAS Y POLÍTICAS FEDERALES, ESTATALES E INSTITUCIONALES

La estrategia conjunta para internacionalizar las instituciones de educación superior alemana, anunciada el 2013 por los ministros federales y estatales de educación y ciencias, continúa desarrollándose hoy en importantes maneras. Esa estrategia identificó nueve objetivos comunes que trataban temas relacionados con la movilidad estu-

diantil, la internacionalización, desarrollo del personal, cooperación internacional en la investigación, aumento del número de servicios para los estudiantes, marcos de acción estratégicos y propósitos para la educación transnacional. A nivel institucional, varias universidades alemanas posteriormente desarrollaron o revisaron sus propias estrategias internacionales para enfocarse no solo en prioridades nacionales (como el aumento de la movilidad estudiantil, el fomento de la cooperación internacional en el área de investigación e internacionalización del currículo), sino también en la expansión del perfil internacional del personal administrativo o en la mejora de los servicios entregados a los estudiantes extranjeros recién llegados y a estudiantes nacionales que están terminando sus estudios. Para ayudar a implementar esas estrategias, en la Conferencia de Rectores de Alemania, gracias al financiamiento y colaboración del Ministerio Federal de Educación e Investigación alemán, se creó una auditoría para la internacionalización de las universidades. Esta auditoría es un servicio de doce meses que junta a una comisión de expertos externos con un equipo designado por la institución, para que evalúen en conjunto el proceso de internacionalización de la institución y para formular recomendaciones concretas dirigidas a cada perfil, necesidades e intereses.

#### LA INICIATIVA POR LA EXCELENCIA

En la última década, grandes montos de fondos públicos destinados a grupos específicos para actividades claramente definidas, han ayudado a acelerar el paso y la percepción sobre la internacionalización de la educación superior alemana. De estos esfuerzos, el más visible internacionalmente ha sido la multibillonaria "Iniciativa por la Excelencia" lanzada el 2004 y renovada el 2012. En su segundo período, estas subvenciones entregaron 2.7 miles de millones de euros adicionales a 45 escuelas de posgrado, 43 grupos de excelencia y 11 estrategias institucionales para financiar el creciente número de actividades relacionadas con la internacionalización. para así desarrollar instituciones de clase mundial en el mercado de la educación internacional. Mientras que algunos críticos han lamentado que la iniciativa por la excelencia sea demasiado sensible a las presiones que ejercen los rankings globales y la competencia internacional e ignore la diversidad institucional y el acceso, pocos han cuestionado el éxito de la iniciativa al identificar un grupo de instituciones de investigación de primer nivel que han influenciado la percepción internacional sobre Alemania, ofreciendo nuevamente un sistema de educación superior competitivo a nivel mundial.

#### INDICADORES DE ÉXITO

De acuerdo a un reciente estudio llevado a cabo por el Consejo Británico, en el cual se evaluó el progreso en el campo de la internacionalización de la educación superior de 11 países, Alemania figuraba en primer lugar, con 8,4 puntos de un total de 10. Se consideraron una serie de criterios: la transparencia, el acceso y la equidad, garantía de la calidad y reconocimiento de grados universitarios. La Carta Europea de Calidad para la Movilidad de 2011/2012, ubicó a Alemania como el único país (entre 36) que cumplía con los cuatro objetivos establecidos: 1) estrategias e iniciativas nacionales y regionales y organismos gubernamentales o financiados públicamente comprometidos con la entrega de información y orientación sobre la movilidad estudiantil; 2) recursos de información en línea apoyados por el público; 3) servicios personalizados de orientación, guía e información y 4) participación de "multiplicadores" apoyados públicamente para seguir entregando información y orientación. El informe de Eurydice de enero de 2014 (Hacia un marcador de la movilidad: condiciones para aprender en el extranjero en Europa) que califica las políticas para promover la movilidad estudiantil en la educación superior de los 28 países miembros de la UE, distinguió tanto a Alemania como a los Países Bajos, Italia y Australia por proveer el mejor apoyo financiero y el monitoreo más exhaustivo a los estudiantes en situación de vulnerabilidad que buscan oportunidades para hacerse parte del intercambio estudiantil.

### **D**ESAFÍOS FINANCIEROS Y TEMÁTICOS

Alemania como sistema de educación superior federal, sin embargo, enfrenta desafíos definidos evidentes para continuar promocionando la educación internacional. Si bien las iniciativas nacionales han hecho mucho para adelantar el ritmo de la internacionalización domésticamente hablando, aún no existe un indicador claro de que la ayuda que el Estado le entrega a las universidades continuará asegurando la sustentabilidad de actividades internacionales a nivel institucional. Por un lado, el desbalance de las altas cifras de dinero proporcionadas por terceros y la disminución de fondos para la investigación y la enseñanza en las universidades por otro, amenazan ciertas actividades relacionadas con la internacionalización a largo plazo. Asimismo, en algunos casos el dinero que aportan los estados federales es insuficiente como para generar un impacto significativo en los esfuerzos por internacionalizar la educación. Por otro lado, tal como se ha mencionado, la sustentabilidad de un sistema de educación superior gratuito continúa siendo una pregunta sin contestar.

Además de estos problemas financieros, aún deben ser tratados otros desafíos identificados por el DAAD y otras entidades. Dentro de los desafíos se incluyen: asegurar que los estándares para la investigación, instrucción y estudio de calidad se mantengan en aras de una mayor competencia; asegurar que el currículo y la experiencia de aprendizaje para los estudiantes que no pueden estudiar en el extranjero vaya incorporando sustancialmente elementos de la internacionalización; ajustar el proceso de admisión académico para abrir nuevos y diversos caminos para los estudiantes que llegan a estudiar al país; y tomar ventajas de las nuevas oportunidades de aprendizaje presentadas por nuevos medios e innovadoras tecnologías. En instituciones más rurales, los recursos necesarios para atraer estudiantes talentosos de otros países y para aumentar los servicios de movilidad en las facultades, también se mantienen distribuidos desigualmente. Por último, el desarrollo de la movilidad virtual a través de cursos en línea masivos y el desarrollo de campus satélite y programas de doble titulación y titulación conjunta aún no se desarrollan de manera significativa en varias políticas federales. Una forma de desarrollar mejor el proceso de internacionalización en Alemania puede ser creando sistemas de monitoreo adicionales y cátedras de investigación para la internacionalización, tal como se ha hecho en otros grandes sistemas de educación superior.

# Surgimiento de India como un centro regional educacional

## **MONA KHARE**

Mona Khare es profesora en el Centro para la Investigación Política en la Educación Superior y en el Departamento de Planificación Educacional, en la Universidad Nacional de Administración y Planificación Educacional, Nueva Delhi, India. Correo electrónico: monakhare@nuepa.org; mona\_khare@rediffmail.com.

La medida de India de ser un receptor norte-sur a ser una nación de cooperación sur-sur, norte-sur y triangular es visto como resultado de una creciente globalización e internacionalización de la educación a nivel mundial. No obstante, el incremento de la cooperación sur-sur está siendo vista más como una consecuencia